

## АННОТАЦИИ ОПУБЛИКОВАННЫХ СТАТЕЙ

*Ольга Тетерина. Роман, который не удалось «сжечь» (к вопросу рецепции «Собора» О. Гончара)*

В статье проанализирован вопрос рецепции романа «Собор» О. Гончара, учитывая разные ее аспекты как в Украине, так и в диаспоре (Ю. Бойко, В. Дончик, И. Кошеливец, Д. Павлычко, А. Погрибный, Л. Рудныцкий, Е. Сверстюк, Г. Тютюнник, Ю. Шерех).

Сквозь призму восприятия прежде всего Ю. Бойка (его статья «Сожженный роман» – один из первых отзывов на произведение Гончара в диаспоре – почти неизвестна и не напечатана в Украине) осмыслена функциональность «Собора» в развитии украинской литературы, неразрывно связанном в то время с социокультурной жизнью.

*Ключевые слова:* рецепция, литературное развитие, социокультурная жизнь, мировой контекст.

*Ярема Кравец. Олесь Гончар говорит по-французски*

Франкоязычная гончариана прошла более чем полувековой путь, часто отображая диаметрально противоположные суждения о мастере украинской прозы. О. Гончар (1918 – 1995) как выдающийся писатель второй половины XX века не остался без внимания критика Пьера Дэкса, люксембургской франкоязычной писательницы Розмари Киффер, французского слависта Жоржа Люциани и др. Переводы на французский язык десяти новелл писателя (1972), романов «Знаменосцы» (1948), «Перекоп» (1958), «Тронка» (1963), «Циклон» (1977), «Твоя заря» (1982), а также фрагментов из романа «Собор» (2004) являются не только красноречивой страницей интеграции украинской культуры за рубежом, но и представляют благодарный материал для глубокого монографического исследования франкоязычного прочтения О. Гончара.

*Ключевые слова:* франкоязычная гончариана, полувековой путь, Розмари Киффер, славист Жорж Люциани, переводы новелл, антологические издания, переводчик Жан Шампенуа.

*Ростислав Радышевский. Украинская национальная идентичность в романе «Созвездие лебедя» Юрия Косача*

Роман Юрия Косача исследован сквозь дискурсивное постижение поисков писателя и художественно-эстетических факторов национальной идентичности, ведь они стали движущей силой украинского философского мышления и формирования национального

менталитета. Определение философско-мировоззренческих основ творчества Ю. Косача и эстетико-художественного содержания национальных идей, сформулированных художником, позволили выделить индивидуально-авторскую концепцию национальной идентичности, возникшей на основе романтического сознания, а также определить место романа в философско-культурном контексте XX века.

*Ключевые слова:* национальная идентичность, национальная культура, романтизм, национальное сознание, национальный идеал.

*Евгений Джиджора. Средневековая славянская гимнография: библиографический обзор*

В статье утверждается, что гимнография – один из наиболее распространенных и репрезентативных жанров средневековой литературы, который уже более полутора столетий выступает объектом научных исследований. Отмечены два условных периода: ранний (1860 – 1970 гг.) и поздний (1970 гг. – до наших дней). В ранний период текстологи стремились прежде всего опубликовать отдельные гимнографические произведения и сборники, сопровождая издания палеографической характеристикой исследуемых рукописей. В поздний период текстологических студий ученые предпринимают историко-типологическое описание гимнографических объектов, среди которых не только произведения или сборники, но и личности гимнографов и даже отдельные песенные жанры. В то же время в указанный период продолжают издавать произведения по древним рукописям.

*Ключевые слова:* средневековая гимнография, издание рукописей, текстология.

*Оксана Слипущо, Ольга Щелкунова. Украинские писатели-просветители о естественном праве личности*

В статье анализируются особенности художественных интерпретаций идеи природного права личности в творчестве писателей-просветителей, в частности Семена Климовского, Михаила Козачинского, Якова Козельского. Акцентируется на европейской направленности их творчества в общем и интерпретациях природного права личности в частности.

*Ключевые слова:* Семен Климовский, Михаил Козачинский, Яков Козельский, природное право, Просветительство.